

Modelleme ve Benzetim Sözlüğü Projesi Çalışmaları için Takım Oluşturulması (Son Mesaj)

Değerli Dostlar,

Benzetim Sözlüğü Projesi için sizlere [18 Mart 2008](#)'de yazmış olduğum mesaja onbir meslekdaştan olumlu yanıt aldım. Bu güzel haberi sizlerle paylaşmak istedim. Gelen bilgilere göre Modelleme ve Benzetim Sözlüğü'nün [Türkçe takımı](#) bilgisini güncelledim.

Şayet, olumlu yanıt verenlerden iseniz, ilginiz için çok teşekkür ederim. Sizinle ilgili bilginin doğruluğunu kontrol edip, gereken düzeltmeleri lütfen bana yollarsanız, hemen güncellemeleri yaparım.

Umarım şimdiye kadar yanıt verememiş tüm meslekdaş ve dostlar bir hafta içinde olumlu yanıt verirler. (Bu kez de kendilerinden yanıt alamadığım meslekdaşlar olursa–istenmeyen mesajlarımla rahatsız etmemek amacıyla–kendilerine bu konuda başka mesaj yollamamayı planlıyorum.)

Projenin başlaması için takvim: Nisan 13-16 arası Ottawa'da [uluslararası bir benzetim etkinliğimiz](#) var. Dolayısıyla, ancak önümüzdeki hafta sonunda gelen yanıtlara göre sözlük dosyasını gereken altdosyalara bölüp sizlere yollamayı planlıyorum.

Diğer dillerdeki çalışmalar:

İspanyolca terimleri daha önce gözden geçirmiştik, Çalışmalar İspanyol meslekdaşlarla sürdürülüyor. **Fransızca:** Sözlüğün birinci sürümünde yaklaşık 4000 terimin işlenmiş olması kolaylık sağlamakta. Çalışmalar başladı ve bazı altdosyalar bana geldi. Mart'ın son haftası Marsilya'daydım. Sözlük projesi için gereken bazı programların yazılması konusunda yardımcı olmaya devam edecek bir meslekdaşla ve Fransızca terim çalışmalarının eşgüdümünü yapan meslekdaşla da görüşebildim.

İtalyanca: Sıfırdan başladığı için en fazla çalışma İtalyancada gerekmektedir. Çalışmalar başladı. Henüz hiçbir altdosya bana gelmedi. Eylül ayının üçüncü haftası İtalya'da bir konferansta etkinliğim var. Altdosyaların daha önce bana gelmesini planladık. Böylece İtalyanca terimleri daha önceden gözden geçirip, konferanstan önce İtalyan meslekdaşlarla son bir kez gözden geçirmeyi planladık.

Türkçe Terimler: Eğer şimdiye kadar yanıt verememiş dostlar da çalışma grubumuza katılırlarsa, 'Bir elin nesi var, iki elin sesi var' gerçeği ile uyumlu olarak, Mayıs başında başlayıp, Temmuz sonunda çalışmalarımızı bitirebilirsek, bazı meslekdaşlarla aynı mekânda da çalışıp son gözden geçirmeleri yapabiliriz. Şöyle ki, 6-10 Ekim arası ODTÜ'de benzetim konusunda bir dizi konuşma yapmayı planlıyorum. Dolayısıyla, gerekirse ve ilgi duyulursa, 7 veya 9 Ekim'de **Ankara**'da bir toplantı yapabiliriz. Benzer şekilde ve koşullarda, 13 Ekim haftası **İstanbul**'da da bir toplantı yapabiliriz. (Not: Ankara'dan halen 4 üyemiz var ve 5 meslekdaştan daha ilgi görebiliriz; İstanbul'dan da katılım 3 üye ve katılımları olası üye de 3 kişi.)

ABD Senato'su 2007 yılında, benzetim konusunu [ABD için kritik bilgi dalı](#) olarak tanıdı. Türkçemizin kritik sayılan ileri bir bilgi dalında bile gücünü kanıtlayacak ve bu konuda çalışacak uzmanlarımıza terim kolaylığı sağlayacak bu projede birlikte çalışmaya başlayacak olmanın heyecanıyla,

Selam, sevgi ve saygılar

[Tuncer Ören](#),

Emeritüs Profesör